



kauno
technologijos
universitetas

Humanitarinių mokslų fakultetas

metinė veiklos
ataskaita → 2013

p. 2
faktai ir skaičiai

p. 4
pasiekimai

p. 6
studijos

p. 10
mokslas

p. 14
akademinė aplinka

p. 15
poveikis regionui

studentai



286

Studentų
skaičius

254

Iš jų pirmosios
pakopos studentai

30

Iš jų
magistrantai

2

Iš jų
doktorantai

4

Iš jų
užsienio
studentai

tarptautinių studijų mainų studentai



23

Išvykstančių dalinėms studijoms ir
praktikoms studentų skaičius

2

Atvykstančių dalinėms studijoms ir
praktikoms užsienio studentų skaičius

studijų programos



10

Studijų
programų
skaičius

5

Iš jų
pirmosios
pakopos studijų

4

Iš jų
magistrantūros
studijų

1

Iš jų
doktorantūros
studijų

1

Iš jų
dėstomos
anglų kalba

absolventai

72

Absolventų
skaičius

61

11

-



Iš jų pirmosios pakopos studijų



Iš jų magistrantūros studijų

Iš jų doktorantūros studijų (apgintos diserta-
cijos einamaisiais metais)

darbuotojai

64,88

Akademinį
darbuotojų
(užimtų etatų)
skaičiusIš jų
dėstytojai

61,88

Iš jų mokslo
darbuotojai

2

Iš jų mokslininkai-
stažuotojai

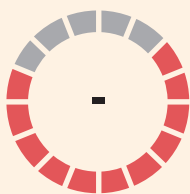
1

Publikacijos ir skaičiai

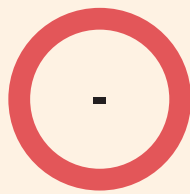
publikacijos



Publikacijų
tarptautiniuose
leidiniuose
skaičius



Iš jų
užsienio
leidyklose



Publikacijų
užsienio leidyklų
tarptautiniuose
leidiniuose su citavimo
indeksu skaičius
vienam mokslininkui
per metus

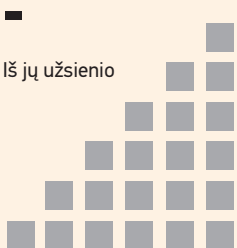
MTEP

47,8
tūkst. Lt

MTEP Ūkio subjektams ir
Inovaciniai čekiai

47,8

Iš jų Lietuvos



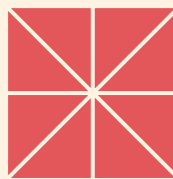
Iš jų užsienio

mokslo programų projektai



152,5

Mokslo programų projektų
pajamos, tūkst. Lt



152,5

Iš jų Lietuvos



-

Iš jų užsienio

finansai



1851

Valstybės biudžeto
asignavimai, tūkst. Lt



550

Įplaukos už teikiamas
paslaugas, tūkst. Lt



435

Projektinės lėšos,
tūkst. Lt

pasiekimai

Fakulteto reorganizacija siekiama sukurti Socialinių, humanitarinių mokslų ir menų fakultetą kaip modernią universitetinę socialinių ir humanitarinių mokslų bei menų erdvę, kuri įgalintų didinti pridėtinę vertę plėtojant mokslą ir studijas bei paslaugas visuomenei.

2013 m. buvo rengiamas ir vykdomas Socialinių mokslų ir Humanitarinių mokslų fakultetų reorganizavimo projektas. Reorganizavimo projektui parengti sudarytas Socialinių, humanitarinių ir menų studijų bei mokslo pogrupis: doc. Eglė Butkevičienė, doc. Gintautas Cibulskas, prof. Brigita Janiūnaitė, prof. Saulius Keturakis, doc. Irina Klizienė, prof. Kęstutis Kriščiūnas, prof. Algis Krupavičius, prof. Vitas Linonis, prof. Vilmantė Liubininė, prof. Dario Martinelli, prof. Monika Petraitytė, prof. Asta Pundzienė (grupės vadovė), prof. Žilvinas Lilas, Aleksandra Suchova, Rūta Valušytė. Fakulteto reorganizacija siekiama sukurti Socialinių, humanitarinių mokslų ir menų fakultetą kaip modernią universitetinę Socialinių ir humanitarinių mokslų bei menų koncentracijos ir raiškos technologijų universitete organizacinę struktūrą, kuri įgalintų kurti ir didinti pridėtinę vertę plėtojant mokslą ir studijas bei paslaugas visuomenei.

Integralaus Socialinių, humanitarinių mokslų ir menų fakulteto misija: *spartinti žinių, informacinės ir pilietinės visuomenės vystymąsi, ugdant kūrybiškus ir atsakingus demokratiškų pažiūrų individus, savo šalies ir pasaulio piliečius, visuomenės lyderius, gebančius nuolat tobulėti ir didinti savo kompetenciją; vykdant aukščiausio lygio mokslo tyrimus ir užtikrinant jų sklaidą per inovacijas, tarnystę visuomenei ir bendruomenei.* Reorganizacijos projektas rengtas vadovaujantis Kauno technologijos universiteto tarybos 2013 m. kovo 28 d. nutarimu Nr. V7-T-6 dėl Universiteto studijų ir mokslo atsinaujinimo programos 2013–2014 m. ir Senato 2013 m. liepos 4 d. nutarimu Nr. V3-S-42.



Humanitarinių mokslų fakulteto mokslininkai ir studentai įgijo patirties, dalyvaujanti mokslinėje ir tiriamojoje veikloje.

Svarbiausi rezultatai ir renginiai

- ➔ HMF magistrantūros nuolatinėse studijose studijuojančių studentų skaičius per pastaruosius dvejus metus išliko stabilus. Magistrantūros studijose nėra studijuojančių ištęstine studijų forma.
- ➔ 2013 m. vyko išorinis I pakopos studijų programų „Technikos kalbos vertimo“ ir „Medijų filosofijos“ vertinimas. „Technikos kalbos vertimo“ studijų programa akredituota šešeriems metams, „Medijų filosofijos“ – trejiems metams.
- ➔ Per 2013 m. Humanitarinių mokslų fakultete parengtos 56 publikacijos, iš jų: tarptautinėse duomenų bazėse esančiuose mokslo leidiniuose paskelbti 18 straipsnių, kituose recenzuojamuose mokslo leidiniuose paskelbta 17 publikacijų, 10 kitų publikacijų, išleista 1 monografija, 3 mokomosios knygos, 2 kitos metodinės priemonės, 1 mokslo šaltinių publikacija ir 1 taikomasis mokslo darbas.
- ➔ 2013 m. fakulteto darbuotojai vykdė apie 13 MTEP projektų, parengtos 6 paraiškos projektams.
- ➔ Dr. Dainora Maumevičienė 2013 m. tapo konkurso „Geriausios disertacijos 2012“, vykusio 2013 04 26 Lietuvos Respublikos Prezidentūroje, organizuojamo Lietuvos jaunųjų mokslininkų sąjungos ir globojamo Lietuvos Respublikos Prezidentės, humanitarinių mokslų krypties disertacijos laureatė humanitarinių ir socialinių mokslų kategorijoje.
- ➔ Fakultete organizuota tarptautinė mokslo konferencija „Muzika ir technologijos“, skaityti pranešimai.
- ➔ Vyko konferencijos studentams: „Po idėjų pasaulį“ (Medijų filosofija), „Mokslas ir naujovės“ (užsienio kalbų studijos), vertimo studijų programų studentų mokslinė konferencija ir dirbtuvės „Verstuvės“, medijų filosofijos studentų renginių ciklas Kauno miestui apie medijų studijas „Medienos'13“ apie vertimų rinką, vertimo studijų svarbą kalbėjo Europos Komisijos atstovybės Lietuvoje Vertimų ir daugiakalbystės skyriaus vadovė Agnė Kazlauskaitė. Dalyvavo poetas ir eseistas, literatūros kritikas ir vertėjas Kęstutis Navakas.



studijos

**2013 m. fakultete
įgyvendinamos
5 bakalauro,
4 magistrantūros,
1 doktorantūros
studijų programa.**



2013 metais pasiekti studijų veiklos rezultatai:

- ➔ 2013 m. vyko išorinis pirmosios pakopos studijų programų „Technikos kalbos vertimo“ ir „Medijų filosofijos“ vertinimas. Technikos kalbos vertimo studijų programa akredituota šešeriems metams, Medijų filosofijos – trejiems metams.
- ➔ 2013 m. plėtotos tarpkryptinės bei tarpsritinės pirmosios ir antrosios pakopų „Medijų filosofijos“ studijų programos, kurių turinys giliau susietas su atliekamais mokslo tyrimais; sukurti anglų kalba dėstomi studijų programų elementai.

**2013 m. Humanitarinių mokslų fakultete
bakalauro studijose studijuojančių stu-
dentų skaičius išaugo 34 procentais.**

HMF bakalauro studijose studijuojančių studentų skaičius per pastaruosius trejus metus išaugo 34 procentais (žr. 1 pav.)

Vertinant HMF bakalauro nuolatinį studijų studentų skaičiaus kitimą per pastaruosius ketverius metus, matyti, kad labiau mažėjo studentų, įstojusių į dvi bakalauro studijų programas („Medijų filosofija“ ir „Technikos kalbos vertimas“), tačiau bendras studentų skaičius I kurse netgi šiek tiek padidėjo dėl priimtų studentų į 2013 m. pradėtą vykdyti bakalauro studijų programą „Naujųjų medijų kalba“ (žr. 2 pav.).

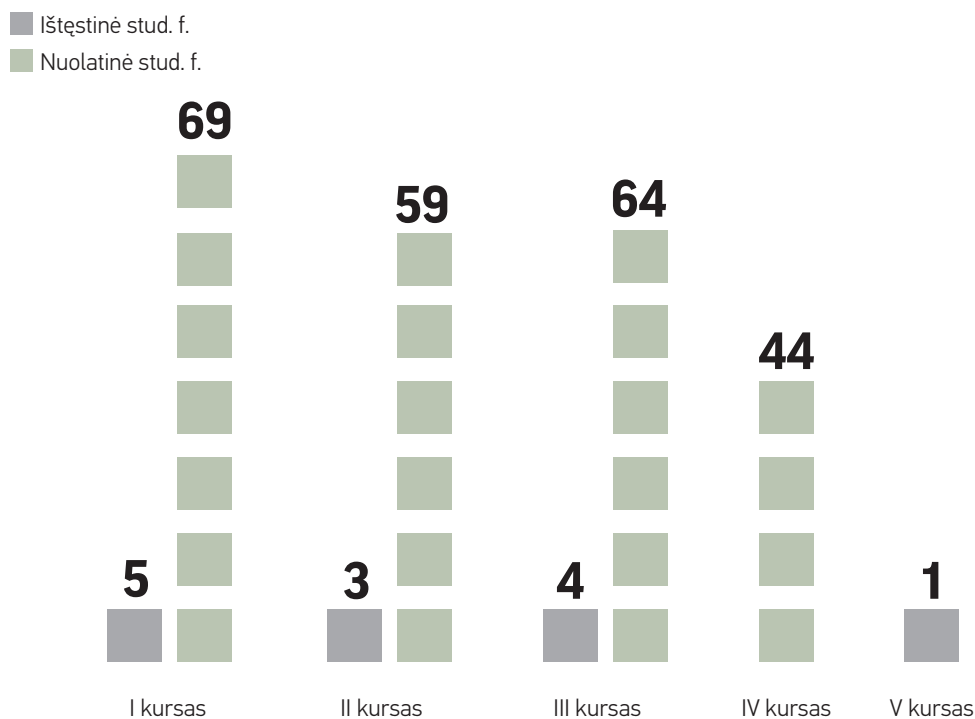
HMF bakalauro ištestinėse studijose studentų itin mažai ir nėra jokių ryškesnių kitimo tendencijų. Magistrantūros ištestinėse studijose studijuojančių studentų I kurse šiek tiek padaugėjo dėl priimtų studentų į „Tarpdalykinės muzikologijos“ studijų programą. Tačiau I kurse programą „Technikos kalbos vertimas ir lokalizacija“ studijuoja mažiau studentų nei II kurse. Magistrantūros studijose nėra studijuojančių ištestinė studijų forma.

HMF magistrantūros nuolatinėse studijose studijuojančių studentų skaičius per pastaruosius dvejus metus išliko stabilus. Magistrantūros studijose nėra studijuojančių ištestinė studijų forma. I kurse magistrantūros studijų studentų, studijuojančių nuolatine studijų forma, buvo daugiau negu II kurse.

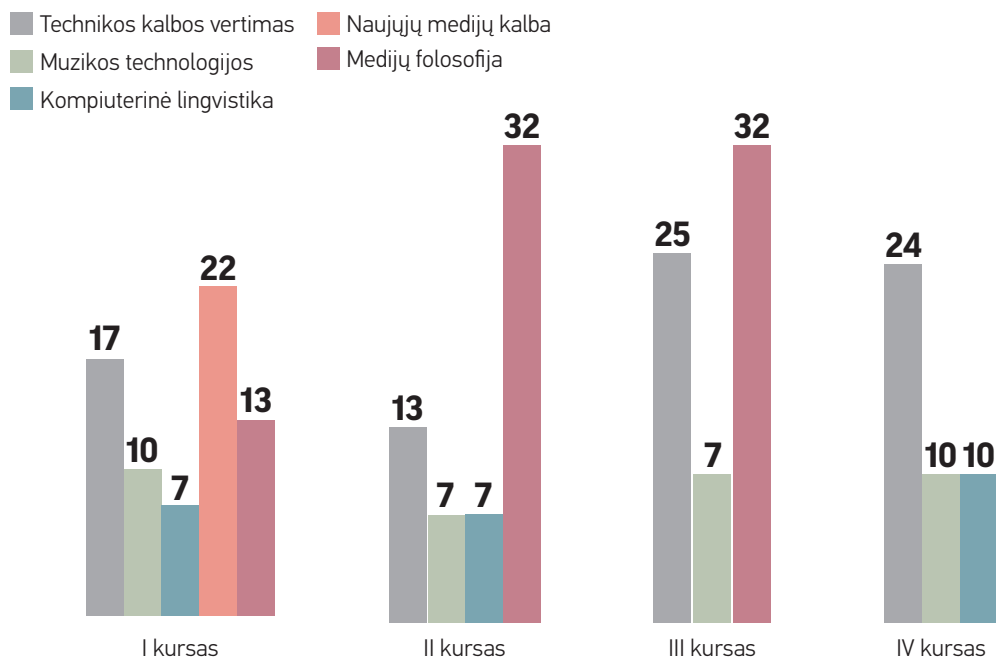
HMF magistrantūros ištestinėse studijose studijuojančių studentų I kurse šiek tiek padaugėjo dėl priimtų studentų į „Tarpdalykinės muzikologijos“ programą. Tačiau I kurse programą „Technikos kalbos vertimas ir lokalizacija“ studijuoja mažiau studentų nei II kurse. Magistrantūros studijose nėra studijuojančių ištestinė studijų forma.

**„Technikos kalbos vertimo“
studijų programa akredituota
šešeriems metams.**

1 pav. SMF bakalauro studijų studentų skaičius pagal studijų kursą



2 pav. SMF bakalauro nuolatinių studijų studentų skaičius pagal studijų kursą ir programas



Pasiekti 2013 m. studijų kokybės gerinimo rezultatai:

- ➔ Garso ir vaizdo menų technologijų katedroje sutelkti aukščiausios kvalifikacijos ir vieni aktyviausių Lietuvos muzikos mokslo specialistai: prof. Rytis Ambrazevičius, prof. Darius Kučinskas, prof. Dario Martinelli, akademikas Giedrius Kuprevičius. Jų veikla daro didelę įtaką Lietuvos muzikologijos raidai. Jų inicijuojami projektai yra finansuojami nacionalinių ir ES fondų. Minėti mokslininkai, kompozitoriai ir pripažinti menininkai yra kviečiami ekspertais, vertinant Lietuvos ir tarptautinės mokslo ir muzikos studijų programas, dalyvauja tarptautiniuose mokslo renginiuose kaip kvietiniai lektoriai. Be mokslinės raiškos, katedroje ypač intensyviai plėtojama meninė kūryba. Tai kompozitorių ir atlikėjų prof. Giedriaus Kuprevičiaus ir Antano Jasenkos veikla. Taigi greta technologinių dalykų studentai turi galimybę mokytis meno dalykų iš pripažintų menininkų.
- ➔ Dėstytojai kompetencijas gilino ir kvalifikaciją kėlė mokslinėse konferencijose, seminaruose ir kursuose.
- ➔ Kalbotyros katedros atstovai kviečiami dalyvauti Europos vertimo raštu magistro studijų (EMT) tinklo kasmet rengiamose tarptautinėse konferencijose, kuriose universitetų, raštu rengiančių vertėjus, atstovai aptaria vertimo studijų ir vertėjų rengimo aktualijas ir ateities kryptis.

1 priedas

Fakulteto darbuotojų narysčių įvairiose organizacijose sąrašas

- ➔ Prof. Giedrius Kuprevičius – LMA narys, Lietuvos kompozitorių sąjungos narys.
- ➔ Prof. Darius Kučinskas – Kauno m. Švietimo tarybos narys, SKVC, LMT, ŠMM ekspertas, Tarptautinės tarpdalykinės muzikologijos draugijos (SIM; *Society of Interdisciplinary Musicology*) narys, Tarptautinės muzikos archyvų, bibliotekų ir muziejų asociacijos (IAML; *International Association of Music Libraries*) narys.
- ➔ Prof. Rytis Ambrazevičius – Tarptautinės tradicinės muzikos tarybos (ICTM; *International Council for Traditional Music*) narys, Lietuvos akustikų sąjungos tarybos narys, Europos etnomuzikologų seminaro (ESEM; *European Seminar in Ethnomusicology*) narys, Europos kognityviųjų muzikos mokslų draugijos (ESCOM; *European Society for the Cognitive Sciences of Music*) narys, Europos mokslo fondo Humanitarinių ir socialinių mokslų padalinio (*European Science Foundation, Humanities and Social Sciences Unit*) ekspertas: HERA (*Humanities in the European Research Area*) Review Panel.
- ➔ Prof. Dario Martinelli – Tarptautinės semiotikos studijų asociacijos (IASS) narys, Tarptautinio semiotikos instituto narys (ISI).
- ➔ Dr. Ramunė Kasperavičienė – Kauno regioninio biomedicinių tyrimų etikos komiteto narė–ekspertė.
- ➔ Doc. dr. Dana Švenčionienė – asociacijos „Academia Salensis“ narė, BALISTICA grupės narė.
- ➔ Doc. dr. Jurgita Mikelionienė – Respectum Philologicus (VU Kauno humanitarinio fakulteto mokslo darbų žurnalas) redakcinės kolegijos narė, Kalbų studijos / Studies about languages (KTU) redakcinės kolegijos narė, Research on English Language, Literature and Culture (Latvijos universitetas, Humanitarinių mokslų fakultetas) redakcinės kolegijos narė.
- ➔ Prof. dr. Vilmantė Liubinienė – Kalbų studijos / Studies about languages (ISSN 1684-2824, KTU) vyr. redaktorė, Verbum (Vilniaus universiteto Užsienio kalbų institutas) redakcinės kolegijos narė, Research on English Language, Literature and Culture (Latvijos universitetas, Humanitarinių mokslų fakultetas) redakcinės kolegijos narė, Salzburg Seminar American Studies Association (SSASA) – Salzburg Global Seminar atstovė Lietuvai.
- ➔ Dr. Dainora Maumevičienė – LIKS (Lietuvos kompiuterininkų sąjungos, Lokalizacijos sekcijos) narė.
- ➔ Prof. Audronė Poškienė yra įgijusi MOSTA studijų programų vertinimo eksperto kvalifikaciją.
- ➔ Prof. Aurelija Leonavičienė yra Lietuvos mokslo tarybos koordinuojamos Tarptautinės mokslinės duomenų bazės „Lituanistika“ ekspertė.
- ➔ Doc. Vilija Celiešienė yra Valstybinės lietuvių kalbos komisijos programos „Valstybinės kalbos norminimas, vartojimas, ugdymas ir sklaida 2006–2015 m.“ ekspertė.
- ➔ Doc. dr. Lina Vidauskytė yra tarptautinės organizacijos „Society for Phenomenology and Media“ (SPM) narė.
- ➔ Dr. Mindaugas Bertašius: Lietuvos MITA ekspertų grupės narys; Europos archeologų asociacijos narys; Lietuvos archeologijos draugijos narys; Kultūros paveldo departamento prie Kultūros ministerijos trečiosios nekilnojamojo kultūros paveldo vertinimo tarybos narys.
- ➔ Užsienio kalbų centro lektoriai yra Lietuvos kalbų pedagogų asociacijos (LKPA) nariai.

Fakultete viešėjo ir paskaitas skaitė Belgijos Karalystės, Ispanijos Karalystės ir Prancūzijos ambasadoriai.

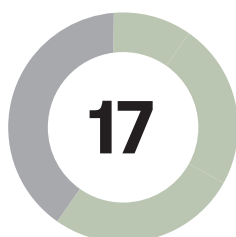
Pasiekti 2013 m. studijų tarptautiškumo didinimo rezultatai:

- ➔ Fakulteto studentai ir dėstytojai dalyvauja *Erasmus* mobilumo programoje. Į studijų mainus buvo išvykę 15 fakulteto studentų, 8 dėstytojai buvo išvykę į dėstytojų vizitus, į fakultetą atvyko 6 dėstytojai iš Švedijos, Austrijos, Italijos, Čekijos, Prancūzijos universitetų.
- ➔ Garso ir vaizdo menų technologijų katedros studentai ir dėstytojai dalyvavo ES remiamoje tarptautinių studijų programoje Italijoje (Cosenza) „Sound of Art – Art of Sound“.
- ➔ 2013 m. užsienio kalbų centras organizavo kalbų kursus tiek universiteto studentams, dėstytojams, darbuotojams, tiek miesto visuomenei, mokslieviams. Centras tapo sertifikuotu švedų kalbos egzaminų „Swedex“ centru.

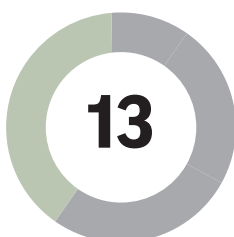
3 pav. HMF magistrantūros studijų studentų skaičius pagal studijų kursą

Nuolatinė studijų forma

I kursas



II kursas

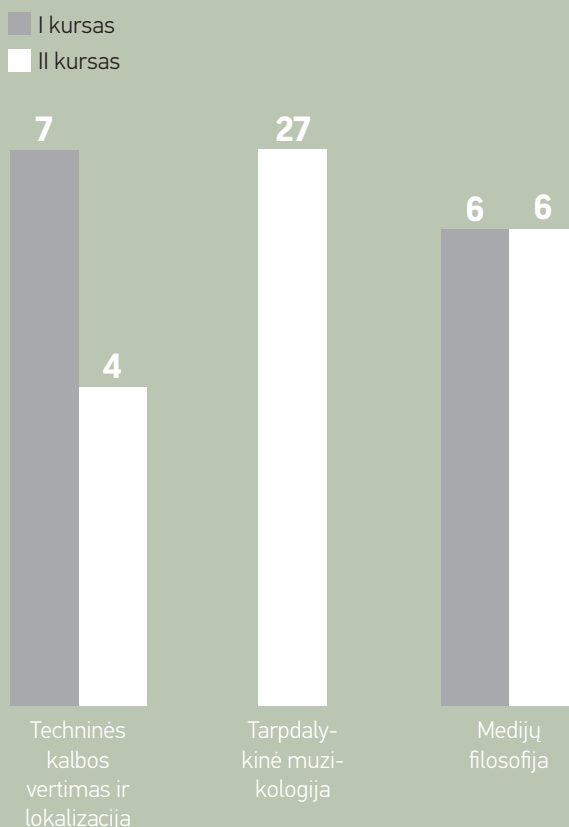


- ➔ Visi užsieniečiai studentai, studijuojantys universitete pagal mainų programas ir norintys gilinti užsienio kalbų žinias, turi tokią galimybę (anglų, vokiečių, prancūzų, rusų, italų, ispanų, švedų kalbų lygiai A1–C1, pasirengimas IELTS ir TestDaF egzaminams).
- ➔ 2013 m. vyko glaudus bendradarbiavimas ir renginių organizavimas su Roberto Šumano centru, kuris KTU ir miesto bendruomenėms surengė apie 20 renginių. Tradiciškai organizuota Europos kalbų diena. 2013 m. suorganizuotas susitikimas su Ispanijos Karalystės ambasadoriumi J. E. p. Miguel ARIAS ESTEVEZ, kuris skaitė ispanų poeto Antonio Machado eiles ir dalijosi mintimis apie kalbų grožį, atspindintį pasaulinės poezijos perluose. Pasaulio poetų eiles anglų, ispanų, italų, lietuvių, prancūzų, vokiečių ir rusų kalbomis skaitė Gilles Vuillard, François Le Corre, Fabrizio Mazzela, Silvia Novo Perez, Dainora Maumevičienė ir Ieva Kupstytė. Aktorė Inesa Paliulytė atskleidė lietuvių kalbos grožį.
- ➔ Užsienio kalbų centre aktyviai veikia Vokiečių informacinis centras, kuris 2013 m. surengė 10 informacinių ir kultūrinių renginių.
- ➔ Frankofonijos mėnesio renginių metu universitete lankėsi Prancūzijos ambasadorė J. E. ponia Maryse Berniau, Belgijos Karalystės ambasadorius J. E. p. Peter Lescouhier.
- ➔ 2013 m. balandžio 10–12 d. pagal Atvykstančio vertėjo programą viešėjo Europos Komisijos Generalinio vertimo raštu direktorato vertėja Veronika Brazienė. Vertėja skaitė paskaitas „Europos Sąjungos Šengeno erdvė ir su ja susijusių teisės aktų vertimas“, „ES teisės dokumentų vertimas ir lokalizavimas“, vedė praktinius užsiėmimus vertimo studijų programų studentams.

Visi užsieniečiai studentai, studijaujantys universitete pagal mainų programas ir norintys gilinti užsienio kalbų žinias, turi tokią galimybę.

→ Lapkričio 13 d. Kalbotyros katedros kvietimu viešėjo svečiai iš Europos Komisijos Vertimo raštu generalinio direktorato – terminologas dr. Egidijus Zaikauskas ir vertėja Agnė Kazlauskaitė. Agnė Kazlauskaitė studentams papasakojo apie vertėjų darbą Europos Komisijoje, o dr. Egidijus Zaikauskas seminare „Vertimo terminologija: originalo kalbos poveikis vertimo kalbos terminams“ nagrinėjo terminijos vertimo ir tvarkybos dalykus.

4 pav. HMF magistrantūros nuolatinų studijų studentų skaičius pagal studijų kursą ir programas



Fakultete patirtimi dalinosi ne tik Lietuvos, bet ir užsienio dėstytojai, praktinės patirties turintys savo srities profesionalai.



mokslas

Mokslininkai vykdė tyrimus, susijusius su prioritetine universiteto mokslo kryptimi „Tvarus augimas ir darni sociokultūrinė raida“. Šių tyrimų pagrindu parengtos 56 mokslo publikacijos, iš jų tarptautiniuose leidiniuose – 18, išleista 1 mokslo monografija, 3 mokomosios knygos, 2 metodinės priemonės, 1 mokslo šaltinių publikacija ir 1 taikomasis mokslo darbas.



**Profesorius kompozitorius G. Kuprevičius
tapo Nacionalinės kultūros ir meno pre-
mijos laureatu.**

- ➔ Visa Humanitarinių mokslų fakulteto mokslinė veikla yra susijusi su prioritetine universiteto mokslo kryptimi **„Tvarus augimas ir darni sociokultūrinė raida“**.
- ➔ Filosofijos ir kultūrologijos katedra vykdė medijų filosofijos, istorijos ir archeologijos tyrimus; publikuoti 5 mokslo straipsniai recenzuojamuose mokslo leidiniuose.
- ➔ Garso ir vaizdo menų technologijų katedra vykdė akustinius kalbos ir muzikos tyrimus, muzikos psichologijos tyrimus, statistinius muzikos teksto (tiek akustinio, tiek grafinio) tyrimus, analizavo tradicinę liaudies ir profesionaliąją lietuvių kompozitorių muziką. Per ženklų sistemas ir jų tarpusavio sąveikas taip pat buvo gilinamasi į muzikos kūrinio, jo atlikimo, suvokimo dėsnius, integruojant semiotikos, tekstologijos, matematinės-statistinės analizės ir kitus tyrimų metodus. Atlikti šių tematikų tyrimai publikuoti į tarptautinės mokslo duomenų bazes įtrauktuose nacionaliniuose mokslo leidiniuose bei kituose recenzuojamuose mokslo leidiniuose, iš viso 12 mokslo straipsnių, 1 mokslo šaltinių publikacija ir 1 taikomasis mokslo darbas.



**Dr. D. Maumevičienė – konkurso
„Geriausios disertacijos
2012“ humanitarinių mokslų
krypties disertacijos laureatė
humanitarinių ir
socialinių mokslų
kategorijoje.**

- Kalbotyros katedros ir Užsienio kalbų centro mokslo darbuotojai atliko mokslinius tyrimus pagal tematikas: gretinamieji šiuolaikinių kalbų tyrimai, vienos šiuolaikinės kalbos tyrimai, vertimo tyrimai, skaitmeninės kultūros ir naujųjų medijų kalbos tyrimai, kalbos didaktikos tyrimai. Atlikti šių tematikų tyrimai publikuoti į tarptautines mokslo duomenų bazes įtrauktuose nacionaliniuose ir tarptautiniuose mokslo leidiniuose, iš viso publikuotas 21 mokslo straipsnis.
- 2013 m. Humanitarinių mokslų fakultete parengtos 56 publikacijos, iš jų tarptautinėse duomenų bazėse esančiuose mokslo leidiniuose paskelbta 18 straipsnių, 17 publikacijų kituose recenzuojamuose mokslo leidiniuose ir 10 publikacijų kituose leidiniuose, išleista 1 monografija, 3 mokomosios knygos, 2 kitos metodinės priemonės, 1 mokslo šaltinių publikacija ir 1 taikomasis mokslo darbas.
- Dėst. S. Stankevičienė, L. Kravcova, J. Maksvytytė apgynė filologijos mokslų krypties daktaro disertacijas.

2013 m. Humanitarinių mokslų fakulteto mokslininkai vykdė 6 nacionalinius projektus, 4 tarptautinius ir 3 ūkio subjektų projektus, parengtos 7 paraiškos naujiems projektams įgyvendinti.

- 2013 m. gauti šie apdovanojimai:

2013 m. nacionaliniu mastu įvertinta fakulteto dėstytojų meno ir mokslo veikla: profesorius kompozitorius Giedrius Kuprevičius tapo Nacionalinės kultūros ir meno premijos laureatu.

Dr. Dainora Maumevičienė 2013 m. – konkurso „Geriausios disertacijos 2012“, vykusio 2013 04 26 Lietuvos Respublikos Prezidentūroje, organizuojamo Lietuvos jaunųjų mokslininkų sąjungos ir globojamo Lietuvos Respublikos Prezidentės, humanitarinių mokslų krypties disertacijos laureatė humanitarinių ir socialinių mokslų kategorijoje.

- 2013 m. buvo išleisti mokslo darbų leidinio „Kalbų studijos / Studies about languages“ (ISSN 1648-2824 (print), ISSN 2029-7203 (online)) du numeriai (22, 23). Leidinys yra įtrauktas į tarptautines mokslinių duomenų bazes: *MLA*, *CEEOL*, *URLICHS WEB*, *IndexCopernicus*, *JournalSeek*, *DOAJ*, *ERA 2012 Journal List*. Vyriausioji redaktorė – Šiuolaikinių kalbų ir tarpkultūrinės komunikacijos katedros prof. dr. Vilmantė Liubiniene.
- 2013 04 25 UKC surengė kasmetinę KTU studentų konferenciją „Mokslas ir naujovės“.
- 2013 03 15 Kalbotyros katedra surengė Lietuvos universitetų vertimo studijų programų moksline studentų konferenciją ir dirbtuves „Verstuvės“, kurios metu mokslinius pranešimus skaitė KTU HMF bakalauro ir magistro studijų studentai.

Nacionaliniai projektai apima dvi tematinės sritis: lituanistikos ir kultūros paveldo.

MTEP projektai

- Tarptautiniai projektai pagrįsti siejasi su lingvistikos fakulteto dėstytojų kompetencijomis, dalayvauta Mokymosi visą gyvenimą programos projektuose: „LANG2TECH: Kalba technikams“, „Lang-2Tech“, koordinatorė dr. D. Maumevičienė; „GABALL: Žaidimais grįstas kalbų mokymas“, bei „Rašytinės lietuvių kalbos testai EPSO“ koordinatorė doc. S. Juzelėnienė.
- Taip pat vykdomas projektas „Kultūrinio paveldo semiotika“, kurį koordinuoja Helsinkio universitetas, KTU atstovauja prof. D. Martinelli.
- Nacionaliniai projektai, vykdyti fakulteto tyrėjų, apima dvi tematinės sritis: lituanistikos ir kultūros paveldo.
- Lituanistikos projektai vykdomi kartu su VDU, VU ir KU partneriais, KTU projektus koordinuoja doc. J. Džežulskienė, projektų pavadinimai: „Lituanistikos (baltistikos) centrų, lietuvių bendruomenių ir Lietuvos mokslo ir studijų institucijų bendradarbiavimo stiprinimas“ pagal VP1 Žmogiškųjų išteklių plėtros veiksmų programos prioritetą VP1-2 Mokymasis visą gyvenimą bei „EILC - Erasmus intensyvūs lietuvių kalbos ir kultūros kursai“.
- Kultūros paveldo projektai apima architektūrą ir muziką, yra finansuojami LMT fondų. Projektai: „Kauno senamiesčio architektūrinės-urbanistinės erdvės: istorinis palikimas ir jo interpretacijos“. Projekto vadovas – vyriausias mokslo darbuotojas M. Bertašius; „M. K. Čiurlionio muzikos kūrinių urtekstas. Kūrinių fortepijonui ir vargonams“. Projekto vadovas – D. Kučinskas; „Lietuvių tradicinės muzikos dermės tarpkultūriniame kontekste: akustiniai ir kognityviniai aspektai“. Projekto vadovas – R. Ambrazevičius.
- Studentų mokslinės veikla skatinama vykstant projektą pagal Žmogiškųjų išteklių plėtros veiksmų programos 3 prioritetą „Tyrėjų gebėjimų stiprinimas“ iš Europos socialinio fondo ir Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšų. Projektui vadovauja prof. Aurelija Leonavičienė ir doc. Saulė Petronienė.

Tarptautiniai projektai pagrįsti siejasi su lingvistikos fakulteto dėstytojų kompetencijomis.

akademinė aplinka

**Gerinant akademinę aplinką
sukurama draugiška, palanki
ir motyvuojanti erdvė fakulteto
akademinės bendruomenės
nariams.**

Fakulteto infrastruktūrai gerinti skirta apie 30 tūkst. Lt, atnaujinta įranga kai kuriose auditorijose (įsigyti 6 nauji kompiuteriai, 2 multimedijos projektoriai, nupirktos papildomos „SDL TRADOS“ licencijos. Padaugėjus darbo vietų, skirtų vertimo studijoms, kompiuterių klasėje, atnaujinta vertimo ir lokalizavimo studijoms skirta programinė įranga „SANAKO Study Lab 1300“, nupirkti 6 nauji programinės įrangos „Cubase“ paketai ir kompiuterių priedai Muzikos technologijų specializuotai kompiuterių klasei, įsigyta metodinės literatūros.

Nepamiršta ir studentų butis. 2012 m. pabaigoje įsteigtoje ir atnaujintoje laisvalaikio ir kūrybos erdvėje pastatyti 2013 m. nupirkti baldai, multimedijos projektorius.

Fakulteto akademinę aplinką kuria ir studentų bei dėstytojų bendri renginiai. Tradiciniais yra tapę fakulteto gimtadienio šventė – su studentų ir dėstytojų eiseną per Laisvės alėją, šventinė programa su viktorinomis, studentų ir dėstytojų nominacijomis; Kalėdinis vakaras, kurio metu pirmakursiai pristato meninę programą, o vaišinantis skanėstais prie dėstytojų padengto šventinio stalo vyksta neformalus studentų ir dėstytojų bendravimas.



poveikis regionui

**Fakulteto studentai
atskleidė ir panaudojo
savo talentus, dalyvaudami
universitetui, miestui,
bendruomenei naudingose
veiklose bei projektuose.**

Humanitarinių mokslų fakulteto tikslai 2013 m. buvo skleisti humanitarinę dvasią, kultūrą bei meną regionui bei šaliai, organizuojant renginius ir akcijas bei dalyvaujant kultūros sklaidos renginiuose.

Poveikio regionui ir šalies raidai rezultatai

- ➔ LMA tikrasis narys prof. Giedrius Kuprevičius daug kartų dalyvavo miesto visuomenei skirtuose renginiuose, kūrybiniuose susitikimuose. Kartą per mėnesį Lietuvos radijo pirmoje programoje komentuoja kultūros gyvenimo įvykius laidoje „Kultūros savaitė“.
- ➔ Lekt. kompozitorius Antanas Jasenka kelis kartus dalyvavo LRT ir kitų Lietuvos TV bei radijo laidose.
- ➔ Lietuvos mokslų akademijoje vykusiam pokalbyje „Kokio Mikalojaus Konstantino Čiurlionio mums reikia arba vertybių klausimas kintančiame pasaulyje“ dalyvavo prof. Giedrius Kuprevičius ir prof. Darius Kučinskas.
- ➔ Fakultetas glaudžiai bendradarbiauja su gimnazijomis: Kauno Maironio gimnazija; Garliavos J. Lukšos gimnazija; Kauno J. Dobkevičiaus vidurinė mokykla.

- Bendraujama su socialiniais ir verslo partneriais: UAB „Gaumina“ (bendrovės atstovai aktyviai dalyvavo studijų programų „Medijų filosofija“ baigiamųjų darbų kvalifikacinės komisijos, tobulindami programą ir rengdami įvairius projektus); UAB „Not Perfect“ (bendrovės atstovai aktyviai dalyvavo studijų programų „Medijų filosofija“ baigiamųjų darbų kvalifikacinėse komisijose, tobulindami studijų programas ir viešindami studijų ir mokslo rezultatus); UAB „Midiaudio“ (dalyvavo baigiamųjų darbų vertinimo komisijoje); LRT (organizuoja praktikos vietas). Vykdam „Technikos kalbos vertimo“, „Kompiuterinės lingvistikos“, „Technikos kalbos vertimo ir lokalizavimo“ studijų programas bendradarbiaujama su techniniu vertimų biuru „Transer“, vertimų biuru UAB „Laraneda“, vertimo ir lokalizacijos paslaugas teikiančia įmone „Synergium“.
- 2013 m. Vokiečių informacinis centras, veikiantis Užsienio kalbų centre, organizavo 10 informacinių ir kultūrinių renginių. Kultūriniuose renginiuose studentams ir miesto visuomenei pristatyti tokie renginiai: Nicolas Tag – Vokiečių tradicijos ir papročiai, kurį vedė lektorius Manfred Tathe; Martyno Liuterio 530 gimimo metinių paminėjimas „Martynas Liuteris – religijos ir kalbos reformatorius“. Renginio pranešėjas – pranciškonas tėvas Severinas. Skaityta kompozitoriaus profesoriaus Giedriaus Kuprevičiaus paskaita „Vagneris ir dabartis“. Suorganizuotas vokiečių poezijos vakaras ir docento Nerijaus Čepulio paskaita, skirta Šopenhauerio gimimo metinėms.
- Bendradarbiaudamas su Ispanijos Karalystės ambasada, Užsienio kalbų centras ir lektorė Silvija Novo Perez surengė 3-įją kasmetinę Ispanijos kalbos ir kultūros savaitę. Jos metu buvo skaitoma ispanų poezija, vyko ispaniškų filmų peržiūra, apie Ispaniją pasakojo studentai, kurie studijavo šioje šalyje pagal studijų mainų programą.

Fakulteto studentai reiškė savo poziciją universiteto ir fakulteto organizuojamuose socialiniuose renginiuose, projektuose ir iniciatyvose.

- Fakultetas, ypač Užsienio kalbų centras, glaudžiai bendradarbiauja ir organizuoja renginius su Roberto Šumano centru, kuris KTU ir miesto bendruomenėms parengė 20 renginių.
- Dr. Mindaugas Bertašius yra nuo 2011 m. pradėto vykdyti *Grundtvig* senjorų savanorystės projekto pagal Mokymosi visą gyvenimą programą koordinatorius. Programos veiklai iš Švietimo mainų paramos fondo yra gautos lėšos. 2013 m. panaudota 37 tūkst. Lt. Vykdam projektą organizuota 5 savaitių trukmės Danijos ir Lietuvos savanorių (12 asmenų) veikla Lietuvoje (archeologijos pažinimo stovykla Višakio Rūdoje; amato pažinimo ir mokymosi stovykla Rumšiškėse; kasinėjimai Biržuose; dalyvauta ekskursijose, talkinta rengiant ekspozicijas Kauno miesto muziejui ir Višakio Rūdos krašto muziejui; susitikimai su bendraamžiais ir pranešimai mokyklose; į veiklą įtraukti kelių gimnazijų mokiniai, Kauno neįgaliųjų mokyklos mokiniai). Taip pat buvo organizuota 3 savaitių trukmės 6 Lietuvos savanorių išvyka į Daniją.

2013 m. fakultete buvo vykdyti šie socialiniai projektai ir iniciatyvos:

- ➔ 2011–2013 m. Grundvig senjorų savanorystės projektas pagal Mokymosi visą gyvenimą programą kartu su Danijos partneriais.
- ➔ 2011–2013 m. Leonardo da Vinči naujovių perkėlimo projektas „Lang2Tech: Kalba technikams“ (<http://www.lang2tech.eu/>)
- ➔ „Game Based Language Learning (GABALL)“ koordinatorius – Porto inžinerijos institutas (Portugalija) (www.isep.ipp.pt)
- ➔ 2012–2014 m. „Mokymasis visą gyvenimą“ vykdoma priemonė „Lietuvos aukštojo mokslo tarptautškumo plėtra“.
- ➔ 2012–2013 m. *Erasmus* programos „Intensyvūs kalbų kursai“ organizavimas („Erasmus Intensive Language Courses – EILC“) projektas. Pagrindinis kursų tikslas – padėti atvykstantiems *Erasmus* studentams / *Comenius* ir *Grundtvig* asistentams išmokyti lietuvių kalbos ir adaptuotis socialinėje aplinkoje.
- ➔ Iniciatyvoje „Papuoškime Kauną“ dalyvavo HMF studentų atstovybės HUMSA nariai, kurie vykdė akciją „Nemuno krantinės tvarkymas ir puošimas užrašų“ 2013 m. pavasarį.
- ➔ Medijų filosofijos programos studentai KTU ir miesto visuomenei organizavo pažintinės savaitės apie medijas renginius „MeDienos“.
- ➔ Muzikos technologijų studentai 2013 m. gegužės mėn. surengė „Muzikos technologijų dieną“ 11–12 kl. moksleiviams



2011–2014 m. vykdyti socialiniai projektai:

- ➔ Grundvig senjorų savanorystės.
- ➔ Leonardo da Vinči naujovių perkėlimo „Mokymasis visą gyvenimą“.
- ➔ *Erasmus* programos „Intensyvūs kalbų kursai“.

Kontaktai

Socialinių, humanitarinių mokslų ir menų fakultetas

K. Donelaičio g. 20, LT-44239 Kaunas

Tel. (8 37) 30 01 00

El. p. shmmf@ktu.lt